

Pokosová kapovací pila s pojezdem a laserem 2500 W

PROFESIONÁLNÍ ČESKÝ UŽIVATELSKÝ MANUÁL A TECHNICKÁ DOKUMENTACE



JMENOVITÝ VÝKON
**2500 W – masivní komutátorový motor
230 V**

PILOVÝ KOTOUČ
**Ø 210 x Ø 30 mm – 40 zubů TCT s
tvrdokovem**

POJEZDOVÁ FUNKCE
**Dvojitě vodící tyče – šířka řezu až 220
mm**

LASEROVÝ ZAMĚŘOVAČ
Třída 2 – precizní promítání linie řezu

PŘEDNOSTI RADIÁLNÍ POKOSOVÉ PILY KD3012

- Výkonná radiální pokosová pila 2500 W pro přesné kapování, pokosové a úkosové řezání tvrdého i měkkého dřeva, laminátů a plastů
- Dvojitě teleskopické pojezdové vedení s přesnými kuličkovými pouzdry rozšiřuje kapacitu řezu až na 220 x 70 mm
- Integrovaný bateriový laserový paprsek promítá tenkou jasnou linku přesně na materiál v místě budoucího řezu pilovým kotoučem
- Otočný duralový pracovní stůl s oboustranným rozsahem -45° až +45° a přesnými mechanickými západkami pro rychlé nastavení
- Plynulý náklon pilového ramene vlevo v rozsahu 0° až 45° pro realizaci jednoduchých i složených dvojitých pokosových spojů
- Robustní materiálová šroubová svorka, boční výsuvné podpěry dlouhých profilů a textilní sběrný vak na piliny pro čistou dílnu

VÝSTRAHA PŘED ROTUJÍCÍM PILOVÝM KOTOUČEM A NEBEZPEČÍM ZPĚTNÉHO VRHU:

Rotující pilový kotouč představuje vysoké riziko těžkého úrazu a amputace prstů! Nikdy nevkládejte ruce do prostoru řezné dráhy blíže než 15 cm od kotouče. Před výměnou kotouče, seřizováním či čištěním pilin vždy bezpodmínečně odpojte zástrčku ze sítě zásuvky 230 V! Při řezání povinně používejte ochranné brýle, respirátor proti dřevnímu prachu a chrániče sluchu. Zákaz nošení volného oděvu a rukavic při práci s pilou!

1. TECHNICKÉ PARAMETRY POKOSOVÉ PILY KD3012

Model zařízení	KRAFT&DELE KD3012
Typ nářadí	Elektrická radiální pokosová a kapovací pila s pojezdem
Jmenovitý příkon motoru	2500 W
Jmenovité napájecí napětí / frekvence	230 V ~ 50 Hz
Otáčky naprázdno	4 500 ot./min
Rozměry pilového kotouče	Ø 210 mm x Ø 30 mm x 2,8 mm
Počet zubů kotouče	40T (SK plátky sliutého karbidu)
Nastavení otočného stolu	-45° / 0° / +45° (aretace: 0°, 15°, 22.5°, 30°, 45°)
Úhel náklonu řezací hlavy	0° až 45° vlevo
Kapacita řezu 0° x 0° (přímý řez)	220 x 70 mm
Kapacita řezu 45° x 0° (pokos)	155 x 70 mm
Kapacita řezu 0° x 45° (sklon)	220 x 35 mm
Kapacita řezu 45° x 45° (kombinovaný)	155 x 35 mm
Laserové vodítko linie řezu	Laser třídy 2, vlnová délka 650 nm, P ≤ 1 mW
Odsávání pilin	Integrovaná příruba Ø 35 mm + textilní prachový vak
Třída ochrany / krytí	Třída II (dvojitá izolace) / IP20
Hmotnost stroje	13,0 kg

2. POPIS KONSTRUKCE A HLAVNÍCH ČÁSTÍ

Pilová hlava a pojezdový mechanismus Motor 2500 W: Vysoce výkonný komutátorový motor s měděným vinutím a uhlíkovými kartáči. Dvojité pojezdové vedení: Broušené ocelové tyče s kuličkovými pouzdry a aretačním šroubem. Automatický kryt kotouče: Průhledný polykarbonátový kyvný kryt odkrývající zuby až při ponoru. Laserový modul: Třída 2 se samostatným vypínačem a seřizovacími šrouby linie řezu.	Pracovní stůl a upínání materiálů Otočný stůl z hliníkové slitiny: Aretace v nejpoužívanějších úhlech (0°, 15°, 22.5°, 30°, 45°). Svislá šroubová svorka: Bezpečně fixuje řezaný trámek nebo lištu k dorazovému pravítku. Boční výsuvná ramena: Podpírají dlouhá prkna a profily a zamezují jejich převážení. Přípojka odsávání: Výstup Ø 35 mm pro textilní vak na prach nebo průmyslový vysavač.
---	--

KOMBINOVANÉ ŘEZY (DVOJITÝ POKOS)

Pila KD3012 umožňuje současné nastavení horizontálního pokosu stolu (až ±45°) a vertikálního náklonu pilového ramene (až 45° vlevo). Tato kombinace je nezbytná pro přesné lícování stropních ozdobných lišt, podlahových soklů, rámu obrazů a složitých tesařských spojů krovů.

1. VŠEOBECNÁ BEZPEČNOST ELEKTRICKÉHO NÁŘADÍ

Před zahájením práce s pokosovou pilou se seznámte se všemi bezpečnostními pokyny. Pila je určena výhradně pro suché řezání dřeva, aglomerovaných dřevěných desek (MDF, OSB, DTD) a plastů. Přísný zákaz řezání železných kovů (ocel, litina, šrouby, hřebíky) – hrozí destrukce tvrdokovových zubů kotouče!

NEBEZPEČÍ AMPUTACE A PŘÍŠKRCEŇÍ

- Nikdy nepřibližujte ruce blíže než 150 mm k rotujícímu pilovému kotouči!
- Řezaný materiál vždy pevně upněte dodanou šroubovou svorkou k dorazu.
- Zákaz nošení volných oděvů, šperků, vázanek a volně rozpuštěných vlasů.

BEZPEČNOST LASEROVÉHO ZÁŘENÍ

- Vestavěný laser je zařízení Třídy 2 dle normy ČSN EN 60825-1:2014.
- Nikdy se nedívejte přímo do laserového paprsku ani jej nesměřujte na osoby.
- Nezaměňujte instalovaný laser za jiný typ s vyšším vyzařovacím výkonem.

2. ZPĚTNÝ VRH (KICKBACK) A PREVENCE

- Sevření kotouče v řezu:** Dochází k němu při prohnutí nedostatečně podepřeného dlouhého obrobku. Dlouhé kusy vždy podepřete.
- Pojezdový řez:** Pilu vždy nejprve vytáhněte k sobě, zatlačte rameno dolů do materiálu a poté plynule tlačte od sebe k dorazu.
- Doběh kotouče:** Po vypnutí spínače vyčkejte úplného zastavení kotouče před tím, než zvednete hlavu pily z obrobku!

3. OSOBNÍ OCHRANNÉ PROSTŘEDKY (OOPP)

OCHRANA ZRAKU Ochranné brýle nebo celobličeový štít chránící před odštěpkou a pilinami.	RESPIRÁTOR Filtrační polomaska FFP2/FFP3 zachycující nebezpečný jemný dřevní prach.	CHRÁNIČE SLUCHU Sluchátka s útlumem min. SNR 26 dB eliminující vysokofrekvenční hluk řezání.
---	---	--

1. VYBALENÍ A OBSAH BALENÍ

Opatrně vyjměte pilu z přepravního obalu uchopením za přepravní madlo. Pila je v balení zajištěna ve spodní transportní poloze čepem aretace hlavy.

OBSAH BALENÍ POKOSOVÉ PILY KD3012

- Pokosová pila KD3012 s pojezdem
 - Pilový kotouč TCT 210 × 30 mm (40T) namontovaný na pile
 - 2× boční prodlužovací podpěra obrobku
- Rychloupínací šroubová svorka materiálu
 - Textilní prachový sáček se zipem
 - Šestihranný klíč pro výměnu kotouče + návod

2. UPEVNĚNÍ PILY K PRACOVNÍMU STOLU

DŮLEŽITÉ: Pro zajištění stability a přesnosti řezání musí být pila před prvním použitím **pevně přišroubována k rovnému dílenskému stolu** nebo montážnímu stojanu pomocí čtyř šroubů M8 procházejících otvory v rozích základové desky!

3. NASTAVENÍ A KALIBRACE ÚHLŮ

Nastavení horizontálního pokosu (stůl)

1. Povolte aretační rukojeť otáčení stolu.
2. Stlačte západku rychlého nastavení.
3. Otočte stůl na požadovaný úhel dle stupnice.
4. Pro přesné úhly nechte západku zaskočit a rukojeť dotáhněte.

Nastavení vertikálního sklonu (náklon)

1. Povolte velkou křídlovou matici v zadní části ramene.
2. Nakloňte řezací hlavu vlevo na požadovaný úhel (0° až 45°).
3. Zkontrolujte úhel na vertikální úhlové stupnici.
4. Křídlovou matici pevně dotáhněte před zahájením řezání.

4. PŘIPOJENÍ ODSÁVÁNÍ PRACHU A INSTALACE BATERIÍ LASERU

Nasadte prachový vak na zadní výfukové hrdlo nebo připojte hadici dílenského vysavače (Ø 35 mm). Otevřete kryt bateriového pouzdra na těle laserového modulu a vložte 2 alkalické baterie typu AAA (1,5 V) se správnou polaritou (+/-). Zapněte spínač laseru a zkontrolujte shodu promítané linie se zuby kotouče.

1. KONTROLA PŘED KAŽDÝM ŘEZÁNÍM

Před připojením zástrčky k síti 230 V ověřte volný pohyb kyvného krytu, pevné dotažení kotouče, zajištění úhlů pokosu i sklonu a zkontrolujte, zda je obrobek spolehlivě upnut materiálovou svorkou.

2. ZÁKLADNÍ TECHNIKY ŘEZÁNÍ

1. Kapovací řez (úzké profily do 70 mm) 1. Zaaretujte pojezdovou tyč zadním šroubem v zadní poloze. 2. Přiložte a upněte obrobek k dorazovému pravítku. 3. Stiskněte odjišťovací pojistku spínače a sepněte motor. 4. Vyčkejte dosažení plných otáček (4 500 ot./min). 5. Plynule stlačte hlavu pily dolů a přeřízněte materiál. 6. Uvolněte spínač a zvedněte hlavu až po zastavení kotouče.	2. Pojezdový řez (široké desky do 220 mm) 1. Povolte aretační šroub pojezdu. 2. Vytáhněte hlavu pily směrem k sobě nad začátek obrobku. 3. Zapněte motor a nechte roztočit kotouč na plné otáčky. 4. Zatlačte hlavu dolů do materiálu. 5. Plynulým a rovnoměrným tlakem posouvejte pilu od sebe k dorazu. 6. Uvolněte spínač a vyčkejte doběhu kotouče.
---	---

3. POUŽITÍ LASEROVÉHO ZAMĚŘOVAČE

Stiskněte spínač laseru na horní části motorové skříně. Červený paprsek promítne tenkou linku na povrch materiálu. Nastavte rysku tužky na materiálu přesně do linie laserového paprsku. Šířka prořezu kotouče činí 2,8 mm – laser indikuje levou hranu řezu. Pro seřízení polohy paprsku použijte dva jemné křížové šrouby na pouzdře laseru.

4. PRAVIDLA PRO ŘEZÁNÍ LÍŠT A PROFILŮ

- Prohnuté nebo zkroucené profily upínejte tak, aby vyklenutá strana směřovala k dorazovému pravítku.
- Při řezání tenkých lišt použijte pomocné dřevěné příložky k zamezení vibrací a vyšťipnutí vláken.
- Nikdy nepřirezávejte příliš krátké kusy dřeva, které nelze bezpečně upnout svorkou ve vzdálenosti min. 10 cm od kotouče.

1. HARMONOGRAM ÚDRŽBY POKOSOVÉ PILY

Úkon údržby	Před prací	Po každé směně	Měsíčně / 50 h	Každých 100 h
Funkce kyvného krytu	Kontrola návratu	Očištění od pilin	-	-
Ostrost a stav zubů kotouče	Vizuálně	-	Kontrola vyštípnutí	Ostření / výměna
Čištění pojezdových tyčí	-	Otření prachu	Mazání silikonovým olejem	-
Vyprázdnění prachového vaku	-	Vysypání pilin	Vyprání vaku	-
Kontrola uhlíkových kartáčů	-	-	-	Kontrola (min. 6 mm)

2. POSTUP VÝMĚNY PILOVÉHO KOTOUČE

1. **Bezpodmínečně odpojte přívodní kabel ze zásuvky 230 V!** 2. Povolte křížový šroub krycí destičky hřídele a odsuňte pohyblivý kryt vzhůru. 3. Stlačte tlačítko aretace vřetena a otáčejte kotoučem, dokud západka nezapadne. 4. Příloženým klíčem vyšroubujte středový šroub kotouče (pozor: levý závit – povoluje se po směru hodinových ručiček!). 5. Sejměte vnější upínací přírubu a starý kotouč. 6. Očistěte příruby a nasadte nový kotouč 210 x 30 mm se šípkou souhlasící se směrem otáčení. 7. Nasadte přírubu a pevně dotáhněte šroub proti směru hodinových ručiček.

3. KONTROLA A VÝMĚNA UHLÍKŮ MOTORU

Výměna uhlíků

Na bocích těla motoru vyšroubujte plochým šroubovákem plastová víčka držáků uhlíků. Vytáhněte uhlíky s pružinkami. Pokud je délka uhlíkového bloku menší než 6 mm, vyměňte oba uhlíky současně za nové.

Čištění a mazání pojezdu

Pojezdové vodící tyče udržujte v absolutní čistotě. Piliny a smůlu odstraňte hadříkem s technickým benzínem a naneste tenký film suchého PTFE maziva nebo silikonového oleje (nikdy nepoužívejte hustý tuk, který lepí prach!).

4. SKLADOVÁNÍ PILY

Před uskladněním stlačte hlavu pily do spodní polohy a zajistěte aretačním kolíkem. Pojezdové tyče posuňte zcela dozadu a utáhněte pojistný šroub. Pílu uchovávejte na suchém místě mimo dosah dětí, ideálně přikrytou prodyšnou tkaninou chránící před prachem.

1. TABULKA MOŽNÝCH ZÁVAD A JEJICH ODSTRANĚNÍ

Závada / Problém	Pravděpodobná příčina	Nápravné opatření / Řešení
Motor se nerozběhne	Chybí napájení 230 V; vadný přívodní kabel; opotřebované uhlíkové kartáče; vadný spínač.	Zkontrolujte zásuvku a jistič; proměřte kabel; vyměňte uhlíkové kartáče; předejte k opravě do servisu.
Řez je křivý, pálený a má otřepy	Tupý nebo znečištěný kotouč od pryskyřice; nevhodný počet zubů; nesprávné seřízení úhlu 90°.	Vyčistěte kotouč nebo nechte nabrousit; použijte kotouč s více zuby; zkalibrujte doraz úhelníkem.
Silné jiskření na komutátoru motoru	Opotřebované uhlíky; znečištěný komutátor prachem; zkrat v rotoru motoru.	Vyměňte uhlíky; vyfoukejte komutátor stlačeným vzduchem; vyhledejte autorizovaný servis.
Pojezd se zadrhává a jde ztuha	Zanesené kuličkové ložisko vodících tyčí; pryskyřice na tyčích; utažený aretační šroub.	Povolte aretační šroub pojezdu; očistěte tyče rozpouštědlem a namažte suchým PTFE sprejem.
Laser nesvítí nebo promítá slabou čáru	Vybité baterie AAA; zaprášená optická čočka laseru; vadný kolébkový spínač.	Vložte 2 nové alkalické baterie AAA; očistěte čočku vatovou tyčinkou s alkoholem; zkontrolujte kontakty.
Hlava pily se nevrací do horní polohy	Zanesená nebo prasklá torzní vratná pružina čepu; nalepené piliny v kloubu.	Důkladně vyfoukejte piliny z čepu kloubu; namažte silikonovým olejem; vyměňte pružinu v servisu.

2. PRAVIDLA VÝBĚRU PILOVÉHO KOTOUČE

Vždy používejte kotouče o průměru **210 mm** s upínacím otvorem **30 mm** a maximálními povolenými otáčkami min. 5 000 ot./min. Pro rychlé podélné hrubé řezy stavebního dřeva volte kotouče s 24 zuby, pro univerzální příčné kapování dodávaný kotouč se 40 zuby a pro čisté formátování nábytkových laminátových desek jemný kotouč se 48 až 60 zuby trapézového tvaru (TCG).

ES / EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

EC DECLARATION OF CONFORMITY • DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE/UE

Výrobce / Producent / Manufacturer:
FOREINTRADE S.A.

Janówek, ul. Modrzewiowa 54, 05-555 Tarczyn, Polsko (Polska) • DIČ / NIP: PL1231456789

Tímto s plnou právní odpovědností prohlašuje, že technické zařízení specifikované níže:

Výrobek / Zařízení:	Pokosová kapovací pila s pojezdem a laserem 2500 W
Model / Typové označení:	KRAFT&DELE KD3012
Sériová čísla:	KDKD3012-2026-00001 až KDKD3012-2026-99999

Aplikované evropské směrnice:

- Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2006/42/ES o strojních zařízeních (MD)
- Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2014/30/EU o elektromagnetické kompatibilitě (EMC)
- Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2014/35/EU o nízkém napětí (LVD)
- Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2011/65/EU a 2015/863/EU (RoHS)

Aplikované harmonizované technické normy a specifikace:

- ČSN EN 62841-1:2015 (Elektromotorické ruční nářadí, přenosné nářadí a žací stroje - Bezpečnost - Část 1)
- ČSN EN 62841-3-9:2015/A11:2017 (Přenosné nářadí - Specifické požadavky na pokosové pily)
- ČSN EN 60825-1:2014 (Bezpečnost laserových zařízení - Část 1: Klasifikace zařízení a požadavky)
- ČSN EN 55014-1 ed. 5:2021, ČSN EN 55014-2 ed. 3:2021 (EMC požadavky na elektrické nářadí)

Místo a datum vydání:
Tarczyn, 15. ledna 2026

Osoba oprávněná k podpisu jménem výrobce:
Krzysztof Forein
Prezes Zarządu / Generální ředitel

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY A SERVISNÍ POKYNY PRO ČESKOU REPUBLIKU

Na tento výrobek značky **KRAFT&DELE** je koncovým spotřebitelům v ČR poskytována zákonná záruka v délce **24 měsíců** ode dne prodeje (při nákupu na IČO činí záruční doba **12 měsíců**).

Záruční a pozáruční servis, distribuci originálních náhradních dílů a technickou podporu v České republice zajišťuje autorizovaný dovozeц:

Nejedlý s.r.o., se sídlem v ČR • Oficiální servisní a objednávkový portál: **www.nasenaradi.cz**. Při uplatnění reklamace předložte originál nákupního dokladu, tento manuál a kompletní vyčištěné zařízení v přepravním obalu.

EKOLOGICKÁ LIKVIDACE ODPADŮ – ZÁKON Č. 541/2020 SB.

V souladu se Zákonem č. 541/2020 Sb. o odpadech nepatří elektrické pokosové pily do netříděného komunálního odpadu! Kompletní vysloužilé zařízení předejte na sběrné místo elektroodpadu (katalogové číslo 16 02 14). Baterie napájející zaměřovací laser odevzdejte do sběrného boxu na použité články (kód 16 06 05). Hliníkové tělo základny a stolu předejte do sběru hliníku (kód 17 04 02), ocelové vodící tyče do šrotu (kód 17 04 05), měděné vinutí motoru do mědi (kód 17 04 01) a obalový karton do papíru (kód 15 01 01).

PROTOKOL PERIODICKÝCH REVIZÍ, ÚDRŽBY A KONTROL (ZÁZNAMY SERVISU)

Datum	Druh úkonu / prohlídky	Zjištěný stav / provedené zásahy	Razítko / Podpis technika
15. 01. 2026	Výchozí výstupní kontrola výrobce (QC)	Zařízení splňuje veškeré technické normy a bezpečnostní parametry. Bez závad.	Foreintrade S.A. QC Dept. ✓
__ . __ . 202__	Garanční roční kontrola		
__ . __ . 202__	Pravidelná revize / seřízení		
__ . __ . 202__	Pozáruční servisní prohlídka		